



**Конвенция против пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.  
GENERAL

CAT/C/JPN/CO/1/Add.1  
5 November 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ**

**Комментарии правительства Японии\* к выводам и рекомендациям  
Комитета против пыток (CAT/C/JPN/CO/1)**

**[29 мая 2008 года]**

---

\* В соответствии с препровожденной государствам-участникам информацией относительно обработки их докладов настоящий документ до его передачи в службы перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

1. В своих выводах и рекомендациях по первоначальному докладу Японии Комитет против пыток (называемый в дальнейшем "Комитет") просил Японию представить в течение одного года информацию о мерах, принятых во исполнение конкретных рекомендаций, указанных Комитетом. Информация об этих конкретных рекомендациях и мерах, принятых в связи с ними правительством Японии, излагается ниже. Правительство Японии хотело бы сохранить за собой право разъяснить в будущем свою позицию по другим рекомендациям Комитета. Кроме того, правительство Японии хотело бы подтвердить свое стремление продолжать конструктивный диалог с Комитетом.

#### **Пункт 14**

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы все меры и практика, связанные с задержанием и высылкой иммигрантов, в полной мере соответствовали статье 3 Конвенции. Государству-участнику следует, в частности, ясно запретить высылку в страны, если существуют серьезные основания полагать, что высылаемым лицам там будет угрожать применение пыток, а также создать независимый орган по рассмотрению ходатайств о предоставлении убежища. Государству-участнику следует обеспечить надлежащее рассмотрение ходатайств о предоставлении убежища и адекватный порядок высылки, а также незамедлительно создать независимый орган для рассмотрения жалоб на жестокое обращение в центрах иммиграционной службы. Государству-участнику следует ограничить продолжительность содержания под стражей лиц, ожидающих высылки, в частности для уязвимых лиц, и обнародовать информацию о необходимости содержания под стражей после выдачи письменного постановления о высылке.**

2. В Законе о регулировании иммиграции и признании статуса беженца (называемом в дальнейшем "Закон о регулировании иммиграции") не уточняется и не определяется термин "пытка". Однако в соответствии с пунктом 3 статьи 53 Закона о регулировании иммиграции положения статьи 33 Конвенции о статусе беженцев, касающиеся так называемого принципа невозвращения иностранцев инкорпорированы в национальное законодательство. Таким образом, в указанном пункте ясно предусматривается, что правительство Японии в принципе не возвращает иностранных граждан в какие-либо страны, где их жизнь будет находиться под угрозой. Кроме того, если какому-либо иностранному гражданину угрожает применение пыток в его стране происхождения, то он относится к категориям, определенным в пунктах 2 и 3 статьи 53 Закона о регулировании иммиграции. Эти положения не позволяют возвращать соответствующих иностранных граждан в их страны происхождения, и таким образом обеспечивают, что Япония не принуждает никаких иностранных граждан возвращаться в их страны происхождения.

3. Иностранцы, желающие быть признанными беженцами, могут в соответствии со статьей 61-2 Закона о регулировании иммиграции направить министру юстиции ходатайство о предоставлении статуса беженца. Такие лица могут ходатайствовать о признании их статуса беженца в порядке, определенном в статье 55 Правил осуществления Закона о регулировании иммиграции. В пункте 1 статьи 61 говорится о том, что лица, которые не в состоянии заполнить формуляр ходатайства, например, из-за того, что они не умеют читать и писать или имеют физические недостатки, могут сформулировать такое ходатайство в устном виде. Кроме того, в пункте 3 той же статьи предусмотрено, что лица моложе 16 лет и лица, которые не в состоянии прибыть в соответствующее учреждение по причине, например, болезни, могут поручить доверенному лицу подать ходатайство от их имени. Это свидетельствует о том, что заинтересованные лица обладают широкими возможностями для подачи таких ходатайств.

4. Пункт 1 статьи 61-2-14 Закона о регулировании иммиграции гласит, что, принимая меры в связи с процедурой признания статуса беженца, министр юстиции может поручить инспекторам по делам беженцев проанализировать соответствующие факты. Поэтому пункты 2 и 3 статьи 61 Закона наделяют инспекторов по делам беженцев широкими правами для установления обоснованности предоставления заявителям статуса беженца, например правом опрашивать соответствующих лиц и передавать их дела на рассмотрение государственных органов.

5. Министр юстиции определяет обоснованность предоставления заявителям статуса беженца на основе результатов расследований, проведенных инспекторами по делам беженцев. Лица, чьи ходатайства о признании такого статуса были отклонены, могут обжаловать решение министра юстиции в соответствии с положениями статьи 61-2-9.

6. Пункт 3 статьи 61-2-9 предусматривает, что, принимая решение по такой апелляции, министр обязан по каждому отдельному случаю провести консультации с экспертами, занимающимися рассмотрением ходатайств о статусе беженца.

7. Такие эксперты назначаются из числа независимых специалистов широкого профиля например, юристов, научных работников и представителей неправительственных организаций (НПО). Трое таких экспертов, каждый из которых специализируется в одной области, образуют группу, призванную рассматривать конкретные случаи.

8. Эти эксперты могут просить министра юстиции предоставить лицам, подающим апелляцию, возможность изложить свои соображения в устной форме. В соответствии со статьей 61-2-9 эксперты также могут заслушивать данных лиц и задавать им вопросы. Таким образом, эксперты вправе непосредственно опрашивать лиц, подающих ходатайство, для последующего формулирования своих заключений.

9. После введения в мае 2005 года такой процедуры рассмотрения экспертами дел о статусе беженца, не было ни одного случая, когда бы министр юстиции принял решение, противоречащее мнению большинства экспертов.

10. Таким образом, определенная в Законе о регулировании иммиграции процедура предоставления статуса беженца обеспечивает надлежащее уважение прав и интересов заявителей начиная с момента подачи ходатайства и заканчивая направлением апелляции. Кроме того, введена процедура рассмотрения дел соответствующими экспертами, которые представляют собой нейтральный и независимый механизм для повторного рассмотрения ходатайств о статусе беженца с учетом мнений таких экспертов.

11. Что же касается высылки, то принята так называемая трехэтапная процедура, которая предусматривает рассмотрение дела инспекторами иммиграционной службы, проведение заслушивания сотрудниками по проведению специальных расследований и вынесение решения министром юстиции. Такая процедура обеспечивает должное соблюдение надлежащих критериев отбора и процессуальных гарантий.

12. В изоляторы Бюро по вопросам иммиграции временно помещаются под стражу иностранцы, подлежащие высылке, в целях содействия решению административных задач по экстрадиции таких лиц из страны. Если какое-либо лицо, помещенное в такой изолятор, возражает против мер, принимаемых сотрудниками иммиграционной службы в плане обращения с этим лицом, то оно может подать жалобу начальнику изолятора, в котором оно содержится, или другим компетентным лицам. Если это лицо не согласно с последующим решением начальника изолятора или другого компетентного лица, то оно вправе подать жалобу министру юстиции. Поскольку такая система обеспечивает надлежащее обращение с задержанными лицами, правительство Японии не считает необходимым создавать независимый орган для приема и рассмотрения жалоб.

13. Стремясь к обеспечению транспарентности в вопросах обращения с задержанными лицами, Бюро по вопросам иммиграции министерства юстиции собирает информацию о деятельности комитетов по надзору за пенитенциарными учреждениями и о накопленном

за границей опыте, а также проводит обзоры и исследования для анализа позитивных и негативных аспектов и целесообразности введения системы независимого контроля за обращением с задержанными.

14. Что же касается центров размещения иностранцев, которым запрещен въезд в Японию, то они предназначены не для содержания упомянутых лиц под стражей, а для их краткосрочного размещения до выезда из страны. Как таковые эти центры не нуждаются в каком-либо независимом контрольном органе, предлагаемом Комитетом.

15. В соответствии с Законом о регулировании иммиграции иностранцы, в отношении которых принято постановление о высылке, остаются под стражей в период прохождения процедуры высылки. Однако если такие лица не могут быть высланы в течение длительного периода времени или требуют особого отношения вследствие их возраста, состояния здоровья и иных гуманитарных соображений, то во избежание продолжительного содержания под стражей к таким лицам применяется гибкий режим временного освобождения, в рамках которого им разрешается на определенное время покидать место содержания под стражей.

#### **Пункт 15**

**Государству-участнику следует принять безотлагательные и эффективные меры для приведения процедуры содержания под стражей до суда в соответствие с международными минимальными стандартами. Так, государству-участнику следует внести поправки в Закон о тюрьмах 2006 года, чтобы ограничить использование полицейских изоляторов для досудебного содержания под стражей. В приоритетном порядке государству-участнику следует:**

- a) изменить его законодательство для обеспечения полного разграничения функций следствия и содержания под стражей (включая процедуры передачи задержанных), лишив полицейских доступа к следствию, а следователей - права заниматься вопросами, касающимися содержания под стражей;**
- b) ограничить максимальную продолжительность содержания задержанных в полицейских изоляторах, приведя ее в соответствие с международными минимальными стандартами;**
- c) обеспечить, чтобы все задержанные лица имели доступ к правовой помощи с момента ареста, чтобы адвокаты присутствовали на допросах, имели доступ ко всем соответствующим материалам полицейских протоколов после**

**предъявления обвинения и, соответственно, могли заняться подготовкой защиты, а также гарантировать лицам, содержащимся в полицейских изоляторах, оперативный доступ к надлежащей медицинской помощи;**

**d) обеспечить независимость внешнего мониторинга полицейских изоляторов посредством принятия таких мер, как систематическое присутствие в территориальных полицейских управлениях адвокатов, рекомендованных Ассоциацией адвокатов в качестве членов Инспекции полицейских изоляторов, которая будет учреждена в июне 2007 года;**

**e) создать эффективную и независимую от комиссий по вопросам общественной безопасности систему рассмотрения жалоб лиц, содержащихся в полицейских изоляторах;**

**f) рассмотреть вопрос о введении мер пресечения, альтернативных содержанию под стражей до суда;**

**g) отменить практику использования кляпов в полицейских изоляторах.**

#### **Относительно подпункта а)**

16. В рамках своей деятельности полиция Японии уважает права человека, прилагая, в частности, усилия, направленные на обеспечение разграничения функций следствия и содержания под стражей. Таким образом, с задержанными лицами контактируют сотрудники подразделений, не выполняющих функции следствия. В Законе о пенитенциарных учреждениях и местах содержания под стражей и об обращении с заключенными и задержанными (называемый в дальнейшем "Закон о пенитенциарных учреждениях и местах содержания под стражей"), вступившем в силу в июне 2007 года, ясно провозглашен принцип разграничения функций следствия и содержания под стражей. В этом Законе предусмотрен порядок, в соответствии с которым Комитет по надзору за пенитенциарными учреждениями, состоящий из независимых экспертов, посещает пенитенциарные учреждения, беседует с задержанными лицами и затем формулирует свои рекомендации для администрации пенитенциарных служб. Кроме того, упомянутый Закон предписывает равное обращение с лицами, содержащимися в пенитенциарных учреждениях, которое включает организацию их питания, передачу денег и вещей от посетителей, обеспечение медицинского обслуживания и иные условия, касающиеся порядка посещения, а также направление/получение писем неосужденными лицами, ожидающими суда в пенитенциарных учреждениях. Такой порядок гарантирует надлежащее функционирование пенитенциарных учреждений в Японии с должным

учетом прав человека. Таким образом, действующая в Японии система альтернативного содержания под стражей, когда подозреваемые помещаются в полицейские изоляторы, а не в пенитенциарные учреждения, находящиеся в ведении министерства юстиции, исключает возможность нарушений прав человека задержанных. Такая система также соответствует принципам Конвенции.

17. Что же касается полного разграничения функций следствия и содержания под стражей, то Закон о пенитенциарных учреждениях и местах содержания под стражей запрещает пенитенциарным служащим принимать участие в расследовании уголовных дел тех лиц, которые содержатся в учреждениях, находящихся в их ведении. Это же положение запрещает также сотрудникам следственных органов иметь отношение к обращению с лицами, дела которых они расследуют. Кроме того, передача задержанных также относится к компетенции пенитенциарной администрации, и, когда какой-либо задержанный доставляется в прокуратуру или больницу и т.д., его транспортировку осуществляют в принципе сотрудники соответствующего отдела пенитенциарной администрации. Если такая транспортировка не может быть осуществлена только силами этих сотрудников, то ее как правило поручают сотрудникам отделов, не имеющих отношения к следствию, например сотрудникам территориальной полиции, и при любых обстоятельствах задержанного не могут сопровождать сотрудники, которые принимают участие в следствии по делу данного задержанного.

#### **Относительно подпункта b)**

18. Будучи направленным не только на содействие следствию в целях установления всей истины, но и на обеспечение уважения прав человека, Уголовно-процессуальный кодекс Японии предписывает в отношении задержания подозреваемых до суда, что за всеми стадиями ареста, задержания и продления срока задержания должен осуществляться строгий судебный надзор, а максимальная продолжительность задержания должна составлять 23 дня. По мнению правительства Японии, эти правовые нормы являются адекватными и разумными.

#### **Относительно подпункта с)**

##### **Адвокаты для задержанных**

19. Уголовно-процессуальный кодекс гарантирует всем лицам, подозреваемым в совершении уголовного преступления, право получать помощь адвоката для своей защиты.

20. Хотя в прошлом услуги официальных адвокатов предоставлялись лишь во время и после предъявления обвинений, в соответствии с поправкой, внесенной в Уголовно-процессуальный кодекс в 2004 году, введена процедура, которая позволяет задержанным подозреваемым лицам получать помощь официального адвоката в тех случаях, когда они не могут нанять адвоката самостоятельно из-за нехватки средств или по иным причинам. Эта поправка вступила в силу в октябре 2006 года. Упомянутая процедура применяется в настоящее время к лицам, совершившим "деяния, караемые смертной казнью, пожизненным тюремным заключением или минимальным наказанием на срок не менее одного года". Однако к маю 2009 года эта процедура будет распространена на лиц, совершивших "деяния, которые караются смертной казнью, пожизненным тюремным заключением или максимальным наказанием на срок более трех лет". (Судя по статистическим данным за 2006 год, таким образом будет охвачено более 80% деяний, в связи с которыми подозреваемые помещаются под стражу). (примечание 1)

21. Кроме того, в целях применения как полицейскими, так и прокурорами более человечных методов допроса в 2008 году Национальное полицейское управление и Генеральная прокуратура отдали распоряжение соответствующим сотрудникам уделять больше внимания вопросу представления арестованным или задержанным подозреваемым возможности консультироваться со своим нынешним или будущим адвокатом.

### **Присутствие адвокатов защиты на допросах**

22. В рамках японской системы уголовного правосудия допрос подозреваемых является обязательной мерой, которая имеет исключительно важное значение для установления истины.

23. Вместе с тем в связи с присутствием адвоката защиты на допросе могут возникнуть следующие заслуживающие внимания проблемы:

а) оно может мешать достижению основных целей допроса, когда следователи выстраивают доверительные отношения с подозреваемым, встречаясь с ним наедине, заслушивая и убеждая его, а затем устанавливают истину с помощью признательных показаний со стороны подозреваемых;

б) оно может мешать следователям задавать подозреваемым соответствующие вопросы, поскольку следователи могут не захотеть раскрывать адвокату защиты свои различные методы ведения допроса, источники информации и т.д.; и

с) оно может помешать оперативному и тщательному расследованию дела в течение ограниченного срока задержания.

### **Ознакомление с материалами дела**

24. Измененный Уголовно-процессуальный кодекс 2004 года содержит положения об ознакомлении обвиняемых и адвокатов с материалами дела. В соответствии с измененным Кодексом введена процедура, которая позволяет знакомиться с материалами дела, необходимыми и достаточными для подготовки аргументации и защиты.

(Так, в ходе предварительного производства или на промежуточной стадии разбирательства обвинители обязаны предоставить обвиняемым и адвокатам доступ к тем материалам, которые они намерены предъявить в суде (статья 316-14 измененного Кодекса). В ходе этих подготовительных процедур обвинители обязаны также предоставить по просьбе обвиняемых и адвокатов защиты доступ к определенным категориям материалов, имеющим определенное значение и важность для рассмотрения доказательственной ценности улик, которые обвинители должны представить суду, и связанным с ходатайствами со стороны защиты, если обвинители сочтут такой доступ целесообразным с учетом необходимости и негативных последствий такого разглашения (статьи 316-15 и 316-20 измененного Кодекса).

### **Доступ задержанных к медицинской помощи**

25. В соответствии с Законом о пенитенциарных учреждениях и местах содержания под стражей врачи, назначаемые пенитенциарной администрацией, проводят приблизительно два раза в месяц медицинское освидетельствование задержанных. Кроме того, согласно тому же Закону в случае болезни задержанного он должен сразу же пройти соответствующий курс лечения и, например, получить врачебную помощь за государственный счет. Эти положения Закона должным образом осуществляются на практике; общая численность задержанных, получивших в 2006 году врачебную помощь, составила приблизительно 250 000 человек.

### **Относительно подпункта d)**

26. В соответствии с Законом о пенитенциарных учреждениях и местах содержания под стражей префектурные комиссии по вопросам общественной безопасности назначают членов комитетов по надзору за пенитенциарными учреждениями (называемых в дальнейшем "комитеты") из числа экспертов, которые, как представляется, обладают

надлежащей компетентностью и исключительными личными качествами, а также полны решимости содействовать более эффективному управлению пенитенциарными учреждениями (как отмечается ниже, префектурные комиссии по вопросам общественной безопасности призваны выполнять роль независимого органа, контролирующего деятельность полиции соответствующей префектуры). В соответствии с этим положением комиссии по вопросам общественной безопасности всех префектур назначают членов комитетов в установленном порядке, принимая свои собственные решения и учитывая общие цели системы. Так, по состоянию на июнь 2007 года, в Японии насчитывался в совокупности 51 комитет, из которых 49 используют в совокупности 52 адвоката при том, что в состав всех комитетов входят как профессиональные юристы, так и врачи. Все комитеты уже начали посещать пенитенциарные учреждения, которые они выбирают самостоятельно, что свидетельствует об их функциональной независимости.

#### **Относительно подпункта е)**

27. Префектурные комиссии по вопросам общественной безопасности выполняют функции общественных организаций, которые представляют интересы населения и призваны осуществлять независимый надзор над полицией префектур в целях обеспечения демократического управления всем полицейским аппаратом. Каждый член Комиссии избирается из числа лиц, имеющих право быть избранным в законодательный орган соответствующей префектуры, и он не должен работать в полиции или следственных органах в течение последних пяти лет до включения в состав Комиссии. Членов Комиссии затем окончательно утверждает губернатор префектуры по рекомендации префектурного законодательного органа. Имея в составе таких членов, префектурные комиссии по вопросам общественной безопасности могут адекватным образом выполнять поставленные перед ними задачи, в частности рассматривать жалобы от лиц, содержащихся в полицейских изоляторах.

#### **Относительно подпункта f)**

28. Уголовные расследования в Японии проводятся на основе принципа добровольного содействия. Подозреваемых подвергают аресту и помещают под стражу в исключительных случаях, и санкцию на их задержание дает судья. С учетом того, что такой судебный надзор в течение краткого периода задержания суда достаточен, а соответствующие положения гарантируют в надлежащих случаях освобождение задержанных, правительство Японии не считает необходимым вводить систему досудебного освобождения под залог или любых иных альтернативных мер пресечения.

### **Относительно пункта g)**

29. Закон о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы разрешает применять кляпы в тех изоляторах, где нет специально оборудованных камер. Национальное полицейское управление рекомендует полиции префектур активно заняться обустройством таких камер, и, несмотря на ограниченные финансовые средства, полиция префектур прилагает соответствующие усилия. По состоянию на октябрь 2007 года, 244 изолятора (20% от общего числа) располагают соответствующими специальными камерами, и в этих изоляторах кляпы не применяются. Однако если запретить применять кляпы в изоляторах, не оснащенных специальными камерами, то это может иметь негативные последствия: в частности, крики какого-либо задержанного будут нарушать сон других задержанных. Соответственно такой запрет представляется неадекватным. Применять кляпы можно лишь в случаях, когда: задержанный нарушает покой в изоляторе, например издавая постоянно крики, не выполняя распоряжений надзирателя и нарушая сон других задержанных, и когда для предотвращения таких нарушений нет никаких иных средств, кроме кляпа. Это средство можно использовать лишь в течение трех часов, и каждый раз соответствующий пенитенциарный служащий должен незамедлительно проконсультироваться с врачом о состоянии здоровья задержанного, в отношении которого применяется кляп. Применять кляпы в целях получения признательных показаний запрещено. Таким образом, в Законе о пенитенциарных учреждениях и местах лишения свободы определены строгие условия применения кляпов.

### **Пункт 16**

**Государству-участнику следует обеспечить, чтобы допросы лиц, содержащихся в полицейских изоляторах или "альтернативных тюрьмах", систематически контролировались такими средствами, как электронное наблюдение и видеозапись всех допросов, чтобы задержанным обеспечивался доступ и присутствие адвоката на допросах и чтобы записи допросов можно было использовать в рамках уголовного судопроизводства. Кроме того, государству-участнику следует незамедлительно принять строгие нормы в отношении продолжительности допросов и предусмотреть надлежащие наказания за нарушения этих норм. Государству-участнику следует изменить его Уголовно-процессуальный кодекс для обеспечения его полного соответствия статье 15 Конвенции.**

**Государству-участнику следует предоставить Комитету информацию о числе признательных показаний, которые были сделаны под принуждением, пыткой или угрозами, либо после продолжительного ареста или задержания, и которые не были приняты к рассмотрению в качестве доказательств.**

### **Запись допросов задержанных видео- и иными средствами**

30. В соответствии с нынешней практикой японского уголовного правосудия показания подозреваемых, полученные в ходе надлежащих расследований, играют крайне важную роль в установлении истины по уголовным делам. С этой точки зрения обязательная аудио/видеозапись всей процедуры расследования может помешать налаживанию доверительных отношений между подозреваемыми и следователями. Кроме того, такая запись может привести к тому, что подозреваемые будут воздерживаться от дачи показаний и, следовательно, препятствовать установлению истины. Подозреваемые могут также воздерживаться от предоставления информации об организованной преступности, и подобная запись может создать трудности в плане защиты репутации или частной жизни заинтересованных сторон. Поэтому правительство Японии считает необходимым проведение тщательного анализа перед внедрением такой практики.

### **Доступ к адвокатам и их присутствие на допросах**

31. Этот вопрос рассматривается в пунктах 22-23 настоящего документа в связи с рекомендацией Комитета, изложенной в пункте 15 с).

### **Нормы, регулирующие продолжительность допроса**

32. В целях применения как полицейскими, так и прокурорами более человечных методов допросов в 2008 году Национальное полицейское управление и Генеральная прокуратура вновь призвали соответствующих сотрудников избегать допросов подозреваемых в ночное время или в течение продолжительного времени, если только того не требуют обстоятельства, а также принимать надлежащие меры, когда подозреваемый, адвокат или иное соответствующее лицо подает жалобу или высказывает иное мнение в связи с допросом, чтобы принять это мнение к рассмотрению и провести необходимую проверку.

33. Кроме того, у полиции есть свои собственные нормативные акты, в соответствии с которыми полицейские должны избегать проведения допросов подозреваемого ночью или в течение длительного времени, за исключением тех случаев, когда на то есть веские причины. В соответствии с действующими нормами необходимо получить предварительное согласие лица, в ведении которого находятся органы следствия, например начальника полицейского участка:

а) если допрос проводится в период между десятью часами вечера и пятью часами утра следующего дня;

b) если допрос проводится на протяжении более восьми часов (исключая перерывы) в течение одного дня.

34. В то же время установление единообразных ограничений в отношении продолжительности допросов и ведение наказаний за нарушение этих ограничений представляются нецелесообразными и неадекватными ввиду гибкого характера допросов и разнообразия уголовных дел. Вместе с тем уже уделяется достаточное внимание тому, чтобы во время допросов на подозреваемых не оказывалось чрезмерного давления. Таким образом, правительство Японии не считает необходимым вводить упомянутые ограничения в законодательном порядке.

#### **Относительно необходимости изменения Уголовно-процессуального кодекса для обеспечения его полного соответствия статье 15 Конвенции**

35. Пункт 1 статьи 319 Уголовно-процессуального кодекса предусматривает, что признательные показания не принимаются к рассмотрению в качестве доказательств, если они были сделаны под принуждением, пыткой или угрозами, после необоснованно продолжительного задержания, либо в любой иной форме, которая может быть признана недобровольной, и это положение соответствует статье 15 Конвенции.

36. Статистических данных о количестве случаев, когда признательные показания не были приняты к рассмотрению в качестве доказательств на том основании, что они были сделаны под принуждением, пыткой или угрозами, либо после ареста или продолжительного задержания, нет. Однако среди всех дел об умышленном совершении преступлений, приведших к смерти жертвы и караемых смертной казнью, пожизненным тюремным заключением или минимальным наказанием на срок не менее одного года, в 2005 году было три дела, в 2006 году - пять дел и в 2007 году - десять дел, в рамках которых суд отклонил ходатайства о рассмотрении признательных показаний в качестве доказательств на том основании, что они, возможно, были сделаны не на добровольной основе.

#### **Пункт 24**

**Комитет полагает, что как учебные материалы (статья 10 Конвенции), так и реабилитационные меры (статья 14 Конвенции) являются сами по себе инструментом предупреждения новых нарушений вытекающих из Конвенции соответствующих обязательств государства-участника. Продолжающееся официальное отрицание фактов, отказ от преследования и необеспечение адекватной реабилитации приводят к невыполнению государством-участником возлагаемых**

**на него Конвенцией обязательств по предупреждению пыток и жестокого обращения, в том числе с помощью воспитательных и реабилитационных мер. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для организации просвещения в целях ликвидации дискриминационных мотивов сексуального и гендерного насилия, а также и для реабилитации жертв, включая действия по предупреждению безнаказанности.**

37. Хотя правительство Японии внимательно следит за международными дискуссиями после прошлогодней сессии, оно не усматривает каких-либо новых моментов, требующих внесения изменений в его позицию, согласно которой Конвенция (принятая в 1984 году) не применяется ретроактивно к вопросам, возникшим до вступления в силу Конвенции для Японии и во время Второй мировой войны (в частности, к вопросу о так называемых "женщинах для утех"). Руководствуясь этими соображениями, правительство Японии излагает ниже факты в связи с вопросами, упомянутыми в данном пункте.

38. Правительство Японии неоднократно излагало свою позицию по данному вопросу в рамках УПО, состоявшегося в мае текущего года, а также во время рассмотрения его первоначального доклада в КПП в мае прошлого года и, следовательно, никакого официального отрицания фактов нет.

39. Помимо разъяснения своей официальной позиции в рамках обзора, состоявшегося в мае текущего года, правительство Японии, совместно с японским народом, провели серьезное обсуждение того, что можно сделать в этой связи, и результатом этого обсуждения стало создание в июле 1995 года Азиатского женского фонда (АЖФ). Этот Фонд был призван содействовать выплате возможной компенсации так называемым "женщинам для утех", достигшим преклонного возраста. Правительство Японии приложило максимум усилий для осуществления проектов АЖФ, в частности выделив около 4,8 млрд. йен из национального бюджета за период до роспуска Фонда в марте 2007 года. Кроме того, в рамках АЖФ активно собирались документы и материалы по данной проблематике, включая результаты обследований, проведенных правительством Японии. АЖФ распространял информацию о своей деятельности, а также о фактах, установленных в связи с проблемой так называемых "женщин для утех", через свой веб-сайт (<http://www/awf.or.jp/e-guidemap.htm>). Японский центр азиатской истории также распространял соответствующие исторические документы японского правительства через свой веб-сайт (<http://www.jacar.go.jp/english/index/html>). Таким образом, у Комитета нет оснований утверждать, что имеет место сокрытие или отрицание фактов.

40. Правительство Японии будет продолжать прилагать усилия, направленные на углубление понимания того сострадания, которое испытывает японский народ и которое нашло свое выражение в деятельности АЖФ.

41. Что же касается статьи 10 Конвенции, где речь идет об образовании в области прав человека, то правительство Японии, как отмечалось в его первоначальном докладе, разъясняет государственным служащим в рамках различных учебных программ важное значение прав человека. Кроме того, в решении актуальных проблем женщин принимал также участие АЖФ, организуя международные форумы по этим вопросам, оказывая поддержку НПО в плане отношений с общественностью, инициируя проекты по проведению исследований, установлению фактов и оказанию женщинам консультативных услуг и исследуя методы предоставления консультативных услуг и обеспечения психологической реабилитации.

-----